

(le français suit l'anglais)

(If the newsletter is clipped, shortened or hidden, click "View entire message")

(Si l'infolettre est tronquée ou masquée, cliquez sur "Afficher l'intégralité du message")



September Newsletter



This month:

Bonsai Expo 2025
September 20 and 21

Film Screening "Cinematic Liars of Asahi-za"
October 1

Ohara School of Ikebana Exhibition - "Fall Colours, Reflection of Canadian Soul"
October 4 and 5

The Japan Foundation Travelling Exhibition: "Built Environment: An Alternative Guide to Japan"
October 16 to November 2

JET Programme Canada Information Sessions and Booths
This fall

Ikebana International: Nature's Beauty Reimagined
September 12 to 14

Ottawa International Animation Festival
September 24 to 28

Japanese Language Proficiency Test (JLPT) at Carleton University
December 7 (registration deadline: September 26)



Bonsai Expo 2025

The Ottawa Bonsai Society in collaboration with the Embassy of Japan will be presenting the Bonsai Expo 2025!

Date: Saturday, September 20 (10 am to 4 pm) and Sunday, September 21 (10 am to 3 pm)

Location: Embassy of Japan (255 Sussex Drive, Ottawa)*

Cost: Free

**No on-site parking available.*

[Click here for more information!](#)



Film Screening "Cinematic Liars of Asahi-za"

Join us for the screening of the movie "Cinematic Liars of Asahi-za" at ByTown Cinema!

Synopsis

Movie theatre Asahi-za has existed for almost a century in Minamisoma City, Fukushima Prefecture. Asahiza is now an unpopular theatre that only plays old films. When the manager decides to close down the theatre and he is about to burn its old 35mm films, a woman suddenly appears saying she came from Tokyo to save Asahi-za. (2021, 114 min)

Date: Wednesday, October 1 at 6:30 pm

Language: Japanese with English subtitles

Location: Bytown Cinema (325 Rideau St, Ottawa)*

Cost: Free. Reservation required: <https://www.bytowne.ca/movies/free-screening-cinematic-liars-of-asahi-za/>

Click here for more information!



Ohara School of Ikebana Exhibition - "Fall Colours, Reflection of Canadian Soul"

Join us at the auditorium of the Embassy of Japan for the annual Ikebana exhibition by the Ohara School of Ikebana. This year's theme is "Fall colours, Reflection of Canadian Soul".

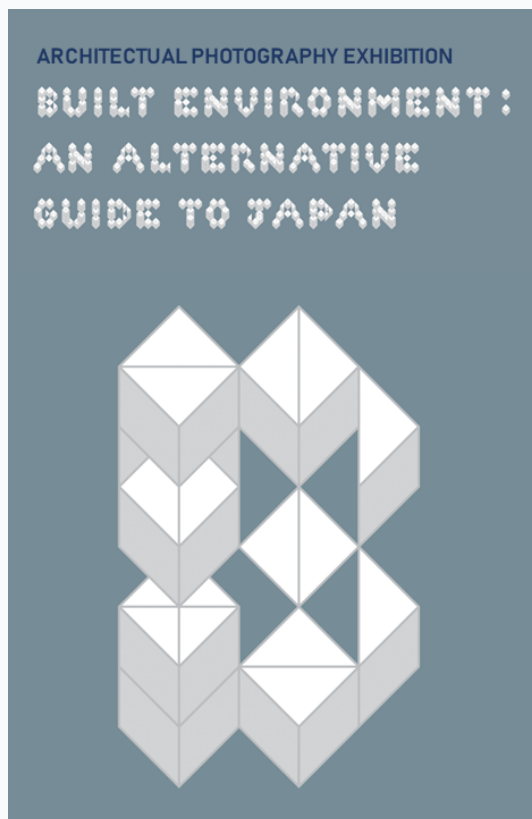
Date: Saturday, October 4 (10 am to 4 pm) and Sunday, October 5 (10 am to 3 pm)

Location: Embassy of Japan (255 Sussex Drive, Ottawa)*

Cost: Free

*No on-site parking available.

Click here for more information!



**OCTOBER 16 -
NOVEMBER 2**



The Japan Foundation Travelling Exhibition: "Built Environment: An Alternative Guide to Japan"

The Embassy of Japan will be hosting the Japan Foundation's traveling exhibition "Built Environment: An Alternative Guide to Japan" at the auditorium of the Embassy.

Description

This traveling exhibition, titled "Built Environment: An Alternative Guide to Japan", uses photographs, texts, and videos to introduce a total of 80 buildings, civil-engineering projects, and landscapes. In temporal scope, the exhibition extends from the modern era of the late 19th century to the present, and geographically, it includes at least one offering from each of Japan's 47 prefectures.

Date: from October 16 to November 2

Language: English

Location: Embassy of Japan (255 Sussex Drive, Ottawa)*

Cost: Free. No reservation required.

***No on-site parking available.**

[Click here for more information!](#)



JET Programme Canada Information Sessions and Booths this fall

Are you interested to learn more about the JET Programme or talk to a representative? Check the Event Calendar to know which event will be hosted near you this fall ahead of the application season!

Curious about the JET Programme? Learn more: <https://jetprogramme.ca/>

Click here to see the JET Event Calendar!



Ikebana International: Nature's Beauty Reimagined

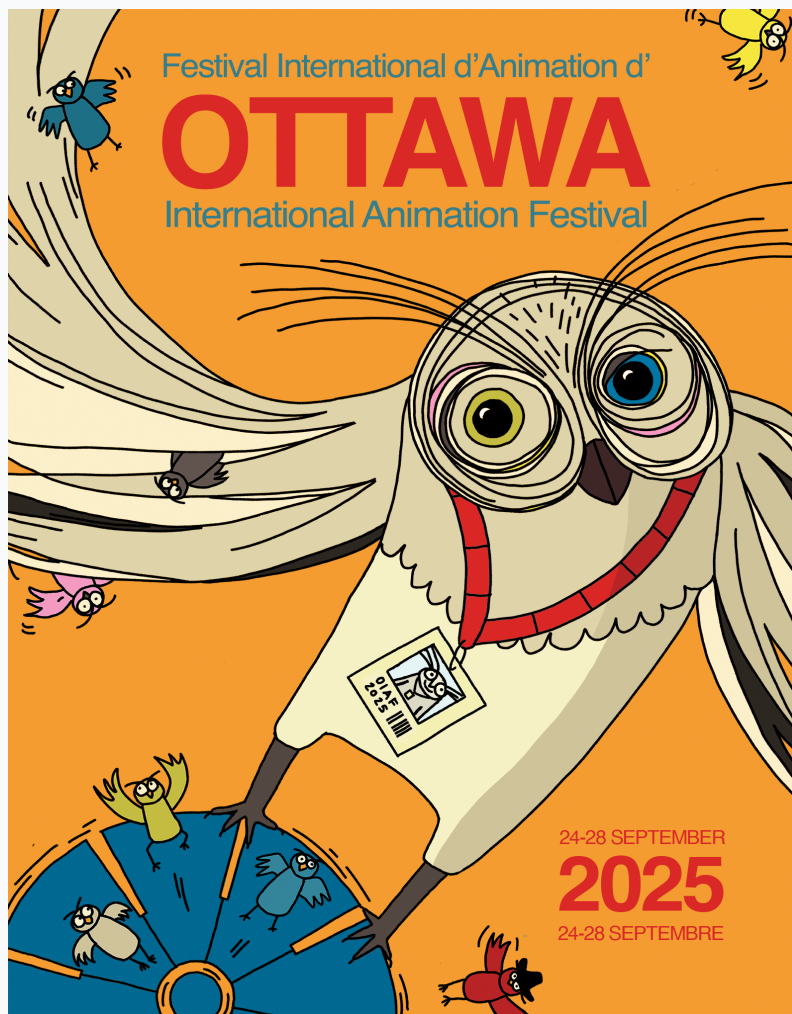
Ikebana International Ottawa Centennial Chapter No. 120 in collaboration with the Canadian Museum of Nature will be presenting the exhibition "Nature's Beauty Reimagined".

Date: September 12 to 14

Location: Canadian Museum of Nature (240 McLeod St, Ottawa)*

Cost: [Museum ticket price](#)

Click here for more information!



Ottawa International Animation Festival

As one of the world's top animation festivals, the OIAF returns this year to take over downtown Ottawa, this September with five days of screenings, talks, and parties. Don't miss the chance to catch over 200 new films, make industry connections at The Animation Conference (TAC), and go behind the scenes at Animation Exposé.

Date: September 24 to 28

Location: Various

Schedule: [View the schedule here](#)

Tickets: [Box Office](#)

This year, many Japanese films will be presented:

ChaO, Yasuhiro Aoki

Animated Feature Competition

Screening: September 25, 9:00 pm

Second screening: September 27, 7:00 pm

Venue: ByTowne Cinema

Rakugaki (The Graffiti), Ryo Orikasa

Short Film Competition 4

Screening: September 26, 11:00 am

Second screening: September 28, 1:00 pm

Venue: ByTowne Cinema

マミ子のウン子 (Mamiko's Poop), Yasuteru Ohno

Short Film Competition 1

Screening: September 24, 7:00 pm

Second screening: September 27, 1:00 pm

Venue: ByTowne Cinema

普通の生活 (*Ordinary Life*), Yoriko Mizushiri (co-produced with France)

Short Film Competition 2

Screening: September 25, 3:00 pm

Second screening: September 27, 3:00 pm

Venue: ByTowne Cinema

New Way, New World - Connecting Japanese Animators to the World

Special Screening

Screening: September 25, 7:00 pm

Venue: OAG Alma Duncan Salon

[Click here for more information!](#)



Japanese Language Proficiency Test (JLPT) at Carleton University

The Japanese Language Proficiency Test (JLPT) is a test held worldwide to evaluate and certify proficiency in Japanese for non-native speakers. In Ottawa, the JLPT is held at Carleton University.

Date: Sunday, December 7, 2025

Application period: September 2nd, 2025 to September 26th, 2025

(Registration will be closed once capacity is reached.)

Fees: \$100 CAD (non-refundable)

Contact: jlpt@carleton.ca

[Click here to learn more and to register](#)

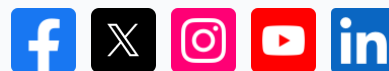
Embassy of Japan
255 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
info@ot.mofa.go.jp

[Consult our Japan-Related Events Calendar](#)

This email was sent to {{ contact.EMAIL }}
You received this email because you are registered with Embassy of Japan in Canada

[Unsubscribe here](#)





Infolettre du mois de septembre



Ce mois-ci :

Expo Bonsaï 2025
20 et 21 septembre

Projection de film japonais « Cinematic Liars of Asahi-za »
1er octobre

Exposition de l'École Ohara d'ikebana - « Couleurs automnales, réflexions de l'âme canadienne »
4 et 5 octobre

Exposition itinérante de la Japan Foundation :
« Environnement bâti : un guide alternatif sur le Japon »
du 16 octobre au 2 novembre

Séances d'information et kiosques du Programme JET
cet automne

Ikebana International : La Beauté de la nature réinventée
du 12 au 14 septembre

Festival international d'animation d'Ottawa
du 24 au 28 septembre

Test d'aptitude en japonais (JLPT)
7 décembre (date limite d'inscription : 26 septembre)



Expo Bonsaï 2025

La Société de bonsaï d'Ottawa, en collaboration avec l'ambassade du Japon, présentera l'Expo Bonsaï 2025 !

Dates : Samedi 20 septembre (de 10 h à 16 h) et Dimanche 21 septembre (de 10 h à 15 h)

Lieu : Ambassade du Japon (255, promenade Sussex, Ottawa)*

Coût : Gratuit

*Aucun stationnement disponible sur place.

[Cliquez ici pour plus d'informations!](#)

Japanese Film Night

DIRECTED BY YUKI TANADA

CINEMATIC LIARS OF ASAHI-ZA

浜の朝日の嘘つきどもと

WED, OCT 1 AT BYTOWNE CINEMA

FREE ADMISSION



Projection de film japonais « Cinematic Liars of Asahi-za »

Joignez-vous à nous pour la projection du film « Cinematic Liars of Asahi-za » au cinéma ByTown !

Synopsis

Le cinéma Asahi-za existe depuis près d'un siècle à Minamisoma, dans la préfecture de Fukushima. Asahiza est aujourd'hui un cinéma peu populaire qui ne projette que des vieux films. Alors que le directeur décide de fermer le cinéma et s'apprête à brûler ses vieux films 35 mm, une femme apparaît soudainement, affirmant être venue de Tokyo pour sauver Asahi-za. (2021, 114 min)

Date : Mercredi 1er octobre à 18 h 30

Langue : Japonais avec sous-titres anglais

Lieu : Cinéma Bytown (325, rue Rideau, Ottawa)*

Prix : Gratuit. Réservation requise: <https://www.bytowne.ca/movies/free-screening-cinematic-liars-of-asahi-za/>

Cliquez ici pour plus d'informations!

Exposition d'art floral japonais

Couleurs automnales, réflexion de l'âme canadienne

présentée par l'École Ohara d'ikebana



Le samedi 4 et le dimanche 5 octobre

Exposition de l'École Ohara d'ikebana - « Couleurs automnales, réflexions de l'âme canadienne »

Rejoignez-nous à l'auditorium de l'ambassade du Japon pour l'exposition annuelle d'ikebana de l'école d'ikebana Ohara. Le thème de cette année est « Couleurs d'automne, reflet de l'âme canadienne ».

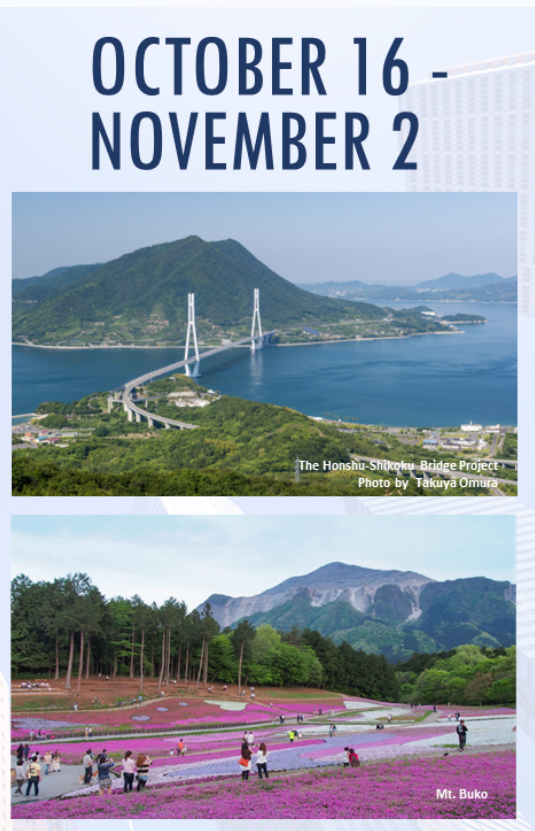
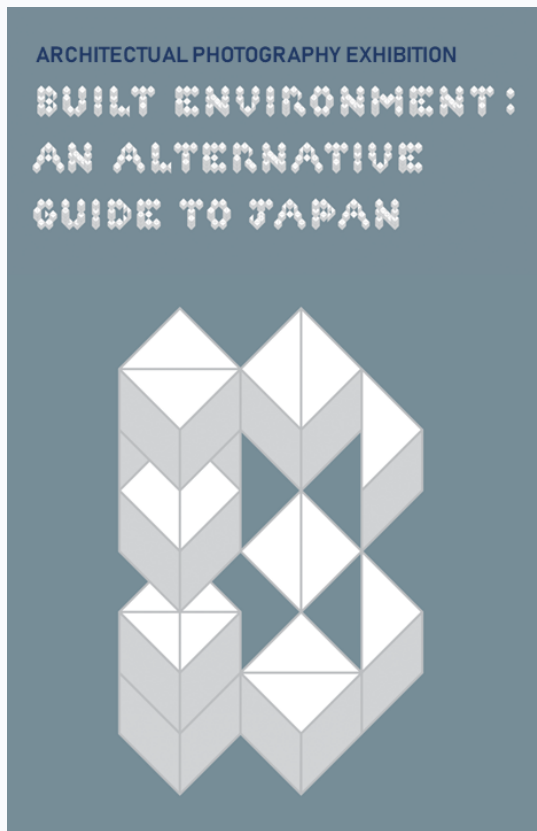
Dates : Samedi 4 octobre (10 h à 16 h) et Dimanche 5 octobre (10 h à 15 h)

Lieu : Ambassade du Japon (255, promenade Sussex, Ottawa)*

Coût : Gratuit

***Aucun stationnement disponible sur place.**

Cliquez ici pour plus d'informations!



Exposition itinérante de la Japan Foundation : « Environnement bâti : un guide alternatif sur le Japon »

L'ambassade du Japon accueillera l'exposition itinérante de la Japan Foundation « Environnement bâti : un guide alternatif sur le Japon » à l'auditorium de l'ambassade.

Description

Cette exposition itinérante, intitulée « Environnement bâti : un guide alternatif sur le Japon », utilise des photographies, des textes et des vidéos pour présenter 80 bâtiments, projets de génie civil et paysages. Du côté de la temporalité, l'exposition s'étend de l'époque moderne de la fin du XIXe siècle à nos jours. Du côté géographique, celle-ci comprend au moins un exemple provenant de chacune des 47 préfectures du Japon.

Dates : Du 16 octobre au 2 novembre

Langue : Anglais

Lieu : Ambassade du Japon (255 promenade Sussex, Ottawa)*

Cost: Gratuit. Aucune réservation requise.

*Aucun stationnement disponible sur place.

[Cliquez ici pour plus d'informations! \(en anglais\)](#)



Séances d'information et kiosques du Programme JET cet automne

Souhaitez-vous en savoir plus sur le Programme JET ou parler à un(e) représentant(e) ? Consultez le calendrier des événements pour savoir quel événement aura lieu près de chez vous cet automne, avant la période des candidatures !

Apprenez-en plus sur le Programme JET (en anglais) :

<https://jetprogramme.ca/>

**Cliquez ici pour consulter le calendriers
d'événements (en anglais)**

IKEBANA
2025

THE ART OF JAPANESE FLORAL DESIGN
L'ART FLORAL JAPONAIS

IKEBANA
INTERNATIONAL



NATURE'S
BEAUTY
REIMAGINED

LA BEAUTÉ DE
LA NATURE
RÉINVENTÉE

Ikebana International : « La Beauté de la nature réinventée »

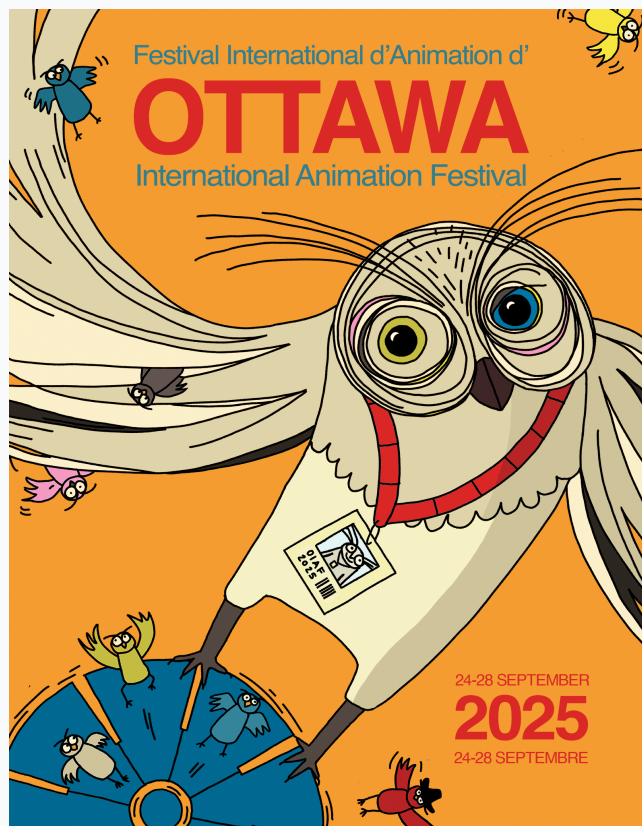
La Section d'Ottawa d'Ikebana International en collaboration avec le Musée canadien de la nature présentera l'exposition « La Beauté de la nature réinventée ».

Dates : Du 12 au 14 septembre

Lieu : Musée canadien de la nature (240 rue McLeod, Ottawa)*

Coût : [Prix d'entrée du Musée](#)

Cliquez ici pour plus d'informations!



Festival international d'animation d'Ottawa

L'OIAF est l'un des plus grands festivals d'animation au monde et revient cette année au centre-ville d'Ottawa pour cinq jours de projections, de conférences et de fêtes en septembre. Ne manquez pas l'occasion de voir plus de 200 nouveaux films, de faire des liens dans l'industrie à la « The Animation Conference (TAC) » (du 24 au 26 septembre) et de découvrir les coulisses de « Animation Exposé ».

Dates : du 24 au 28 septembre

Lieu : Multiple

Horaire: [Consulter l'horaire ici \(en anglais\)](#)

Billets : [Billetterie \(en anglais\)](#)

Cette année, le festival présentera plusieurs films du Japon :

ChaO, Yasuhiro Aoki

Concours de longs métrages d'animation

Projection : 25 septembre, 21 h 00

Deuxième projection : 27 septembre, 19 h 00

Lieu : Cinéma ByTown

Rakugaki (The Graffiti), Ryo Orikasa

Compétition de courts métrages 4

Projection : 26 septembre, 11 h 00

Deuxième projection : 28 septembre 13 h 00

Lieu : Cinéma ByTown

マミ子のウン子 (Mamiko's Poop), Yasuteru Ohno

Compétition de courts métrages 1

Projection : 24 septembre, 19 h 00

Deuxième projection : 27 septembre, 13 h 00

Lieu : Cinéma ByTown

普通の生活 (Ordinary Life), Yoriko Mizushiri (coproduction avec la France)

Compétition de courts métrages 2

Projection : 25 septembre, 15 h 00

Deuxième projection : 27 septembre, 15 h 00

Lieu : Cinéma ByTown

New Way, New World - Connecting Japanese Animators to the World

Projection spéciale

Projection : 25 septembre, 19 h 00

Lieu : Hall Alma Duncan à la GAO

Cliquez ici pour plus d'informations! (en anglais)



Test d'aptitude en japonais (JLPT) à l'Université Carleton

Le Test d'aptitude en japonais (Japanese-Language Proficiency Test (JLPT)) est un test organisé au niveau international pour évaluer et certifier la maîtrise du japonais par les personnes dont la langue maternelle n'est pas le japonais. À Ottawa, le JLPT se déroulera à l'Université Carleton.

Date : Dimanche 7 décembre 2025

Période de candidature : Du 2 au 26 septembre 2025 (les inscriptions seront closes dès que la capacité sera atteinte).

Frais : 100 \$ CA (non remboursable)

Contact : jlpt@carleton.ca

Cliquez ici pour en savoir plus et pour vous enregistrer (en anglais)

Ambassade du Japon
255 promenade Sussex
Ottawa, Ontario
info@ot.mofa.go.jp

[Consultez notre calendrier des événements reliés au Japon](#)

Ce courriel a été envoyé au {{ contact.EMAIL }}
Vous avez reçu ce courriel car vous êtes inscrit(e) sur la liste de diffusion de l'Ambassade du Japon au Canada

[Cliquez ici pour vous désinscrire](#)



© 2025 Ambassade du Japon au Canada